



A toledói Transparente

Krutsay Miklós dr.

1. kép. A toledói székesegyház.

A toledói, gótikus érseki székesegyház (1. kép) legnagyobb kincse a főoltár fából faragott, szobrokkal ékesített, hatalmas retablója (oltárhátfala, 2. kép), valamint az El Transparente (Az Átlátszó) nevű díszes oltár (3. kép). Az utóbbit a főoltár mögött, a szentélykörüljáróban találjuk. Ezt a késő barokk alkotást Diego de Astorga érsek rendelte meg Narciso Tomé (1690–1742) építészről, aki négy fiával (építész, szobrász, festő) együtt 1729-től 1732-ig dolgozott rajta. A kis oltáron a Madonna szobrát helyezték el. Felette, egészen a mennyezetig, oszlopok és növényi indák között angyalok és szentek aranyozott és festett szobrai, domborművei láthatók, szinte áttekinthetetlen kavargásban.

A sötét csarnokban az oltár megvilágítását úgy oldották meg, hogy előtte a boltozatban egy nagy, kerek nyílást vágtak, amely feljebb dolgo boltozatot fedtek. A nyílás szélén szobrok ülnek, mintha letekintve az oltárra (4. kép). A boltozat alá egy alulról nem látható oldalablakon át jut be a fény, amely az oltárdíszítmény rejtett nyílásán (5. kép) át hátulról a főoltár tabernaculumát is megvilágítja (innen a Transparente-név). A gazdagon díjazott művet sokan a világ nyolcadik csodájának nevezték. Az oltárral szemben van a megrendelő érsek sírja. Bíborosi kalapja az oltár előtt, a mennyezetre van függesztve (3. kép).



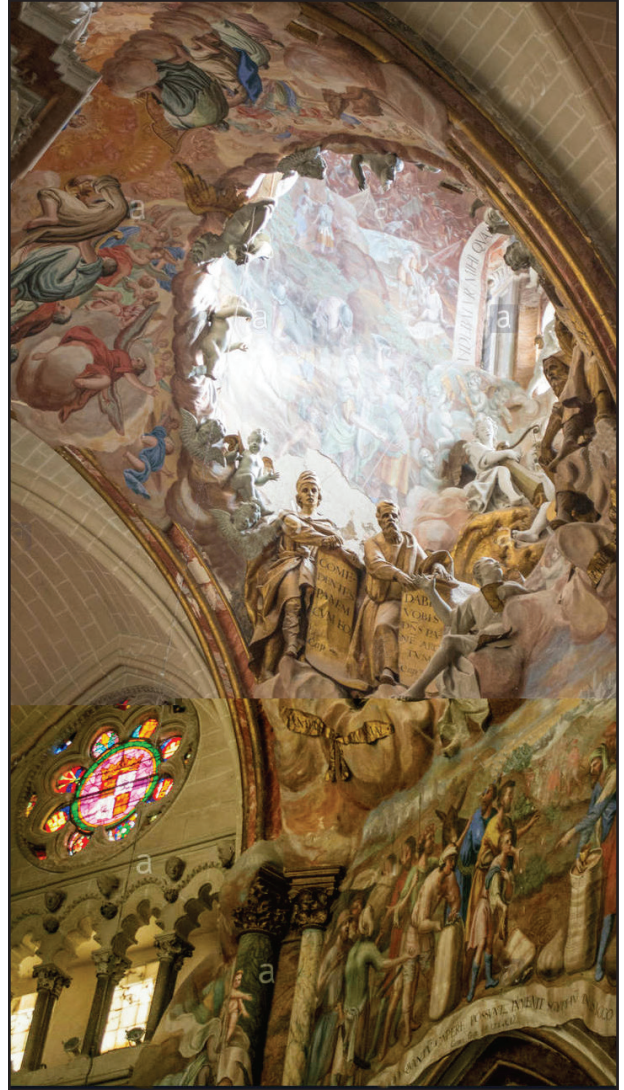
2. kép. A főoltár a retablóval.



3. kép. A Tranparente.



5. kép. A Transparente részlete.



4. kép. A megvilágító nyílás.